

Irmela Erbslöh 1E
52 anni
ingegnere di sicurezza
de lavoro
per le vacanze
e il lavoro

cliché
stereotipi

Per cominciare....

1) Guarda le immagini e fai delle ipotesi: quale potrebbe essere il tema che stiamo per affrontare?

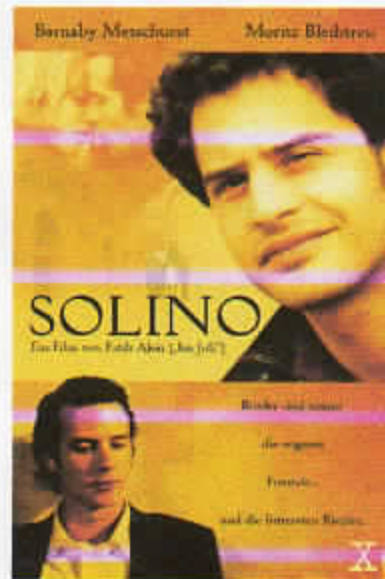


2) Conosci alcuni stereotipi italiani? Quali?



3) Osserva la locandina di questi due film e rispondi:

- quale storia potrebbero raccontare?
- Chi potrebbe essere il protagonista?



i due protagonisti
amano una
donna
un film un
poco drammatico

Comprensione

- 1) Dividetevi in tre gruppi: ogni gruppo guarda senza audio una sequenza una volta e racconta agli altri l'accaduto.
- 2) Adesso riguardate le sequenze e completate la griglia:



	Pane e cioccolata (sequenza 1)	Pane e cioccolata (sequenza 2)	Solino
Dove si svolge la scena?	nel ristorante elegante	in una bar	in una casa
In che paese siamo?	in Italia	in Svizzera	in Germania
Chi è/sono il/i protagonista/i?	due camerieri	due uomini	una donna e suo marito
Che lavoro fa?	sbucare un'arancia	guardano il calcio	lavoro nella miniera
Qual è il problema?	l'uno ha esperienza l'altro non ha niente.		la donna non ama la città e vuole uscire

3) Guarda un'altra volta le sequenze e scegli la risposta giusta!

Prima sequenza:

a) Prima di tagliare l'arancia, Nino osserva il cameriere:

- 1) perché la sta tagliando male
- 2) perché non sa come si fa
- 3) perché qualcuno lo ha chiamato

b) Nino si nasconde perché:

- 1) non vuole far capire che non sa tagliare l'arancia
- 2) vuole farsi aiutare da qualcuno
- 3) si vergogna per la brutta figura

Seconda sequenza:

c) All'inizio, Nino decide di rimanere al bar :

- 1) perché ha ancora fame
- X 2) perché ha sentito l'inno nazionale
- 3) perché ama il calcio

d) Alla fine, Nino parla italiano perché:

- X 1) è orgoglioso della squadra italiana
- 2) vuole offendere gli altri ma non farsi capire
- 3) tra gli svizzeri c'è un altro italiano

Terza sequenza:

e) Rosa è arrabbiata perché:

- 1) non le piace l'appartamento
- X 2) il marito non vuole andare a lavorare
- 3) l'altro uomo fa un commento sulla pasta

b) Alla fine, Rosa:

- 1) decide con suo marito di tornare in Italia
- X 2) decide di restare in Germania
- 3) va via e lascia il marito

4) Scegli dalla lista gli aggettivi che più si adattano al personaggio di Nino e di Rosa.

Nino: accomodante, superficiale

Rosa: determinata, estroversa

preoccupato/a- orgoglioso/a- rilassato/a- nervoso/a- triste- simpatico/a- estroverso/a- superficiale- egoista- determinato/a- accomodante

anpassungsfähig

Analisi

1) Il dialogo della prima sequenza è molto breve e contiene delle parti in lingua straniera. Provate in coppia a riscrivere il dialogo completamente in italiano e a riformulare più chiaramente le espressioni sottolineate.

Nino- Eh, sì, vabbeh. Eh, sì va bene, non so tagliare l'arancia così

Nino- Scusi signore, ci sarebbero anche delle fragoline... fresche...

Cliente- Nein, danke arancia. no, grazie, voglio l'arancia

Nino- Proprio questa, eh? Eine minuten bitte... un attimo, per favore

Nino- Voilà monsieur. Eccola signore

Signore- Danke schön. mille grazie

Capocameriere- La camicia. ha una macchia

Nino- Bitte. scusa

Capocameriere- La camicia. ha una macchia

Nino- Ah, è arancio, signore, provvedo subito.

è succo d'arancia

0.04
IE

p. 6, Sintesi 2.

i miei colleghi italiani non sono puntuali per le riunioni. Il primo arriva 15 minuti in ritardo.

in vacanza gli italiani sono molto aperti e amano aiutare se abbiamo i problemi. Sono interessanti per il nostro viaggio con le biciclette.

Il paradiso è il posto dove il tedesco mette tutte in ordine, l'americano fa l'animatore, l'italiano fa il cuoco, il francese fa il viticoltore, l'austriaco fa il cerimonioso*

A l'inverno invece l'italiano mette tutte in ordine, l'americano fa il cuoco, il tedesco fa l'animatore, l'austriaco fa il vino, il francese fa il cerimonioso

*

il stereotipi

spaghetti al dente

il calcio la domenica

contraddizioni

un partigiano come pr. (T.C.)

in parlamento non

cambia niente (G.G.)

patriotico (T.C.)

non orgoglioso (G.G.)

un italiano vero

non sente italiano